

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ **Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 af 22. maj 2000 om gennemførelse af afgørelse 94/728/EF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter** 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1151/2000 af 30. maj 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 13
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1152/2000 af 30. maj 2000 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 15
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1153/2000 af 30. maj 2000 om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn 17
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2000 af 30. maj 2000 om ændring af eksportrestitutionerne for malt 19
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1155/2000 af 30. maj 2000 om ændring af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt 21
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1156/2000 af 30. maj 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 2705/98 om bestemmelse af priserne for voksent kvæg på Fællesskabets repræsentative markeder og registrering af priserne på visse andre kategorier kvæg i Fællesskabet** 23
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1157/2000 af 30. maj 2000 om fastsættelse af udligningsstøtten for bananer, der blev produceret og markedsført i Fællesskabet i 1999, af fristen for betaling af restbeløbet af denne støtte og af enhedsbeløbet for forskud for 2000** 26

★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1158/2000 af 30. maj 2000 om ophævelse af forordning (EF) nr. 1781/1999 om suspension af importkontingentet for mælk-pulver bestemt til Den Dominikanske Republik og om fravigelse af visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 174/1999 om særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 for så vidt angår anvendelsen af eksportlicenser og eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter og af forordning (EØF) nr. 3719/88 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter	28
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1159/2000 af 30. maj 2000 om de informations- og reklameforanstaltninger, som medlemsstaterne skal iværksætte vedrørende strukturfondenes interventioner	30
Kommissionens forordning (EF) nr. 1160/2000 af 30. maj 2000 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben	37
Kommissionens forordning (EF) nr. 1161/2000 af 30. maj 2000 om suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden ifølge den fælles toldtarif ved indførsel af småblomstrede roser med oprindelse i Israel	39

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

2000/364/EF:

★ Kommissionens beslutning af 14. marts 2000 om ændring af beslutning 2000/167/EF om godkendelse af et finsk støtteprogram til gennemførelse af især artikel 141 i akten vedrørende vilkårene for Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse (meddelt under nummer K(2000) 835)	41
---	----

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF, EURATOM) Nr. 1150/2000**af 22. maj 2000****om gennemførelse af afgørelse 94/728/EF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 279,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 183,

under henvisning til Rådets afgørelse 94/728/EF, Euratom af 31. oktober 1994 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Revisionsretten ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter ⁽⁴⁾ er blevet væsentligt ændret gentagne gange ⁽⁵⁾. Af klarheds- og af rationaliseringshensyn bør nævnte forordning derfor kodificeres og samles i én tekst.

(2) Fællesskabet bør få rådighed over de egne indtægter, der er omhandlet i artikel 2 i afgørelse 94/728/EF, Euratom, på den mest hensigtsmæssige måde, og der bør derfor fastsættes nærmere bestemmelser for, hvorledes medlemsstaterne skal stille de egne indtægter, som tillægges Fællesskaberne, til rådighed for Kommissionen.

(3) Medlemsstaterne opkræver de traditionelle egne indtægter i henhold til deres nationale love og administrative bestemmelser, der i givet fald tilpasses efter fællesskabslovgivningens krav. Kommissionen skal

kontrollere denne tilpasning og i givet fald fremsætte forslag.

(4) Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, har vedtaget resolution af 13. november 1991 om beskyttelse af Fællesskabernes finansielle interesser ⁽⁶⁾.

(5) Det er nødvendigt at definere begrebet »fastlæggelse« samt at præcisere betingelserne for pligten til at fastlægge i forbindelse med de egne indtægter, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra a), og b), i afgørelse 94/728/EF, Euratom.

(6) For så vidt angår egenindtægter fra sukerafgifterne, for hvilke på den ene side indtægternes opkrævning og regnskabsåret og på den anden side udgifterne vedrørende samme produktionsår bør falde sammen, bør medlemsstaterne overdrage Kommissionen egenindtægterne fra afgifterne i sukkersektoren i løbet af det regnskabsår, hvor de fastlægges.

(7) Gennemsigtigheden i ordningen for egne indtægter bør øges, og underretningen af budgetmyndigheden forbedres.

(8) Medlemsstaterne skal holde de dokumenter og oplysninger, som er nødvendige for, at Kommissionen kan udøve sine beføjelser med hensyn til de egne indtægter, til disposition for Kommissionen og i givet fald fremsende dem til denne.

(9) De myndigheder i medlemsstaterne, der har til opgave at opkræve egne indtægter, bør til enhver tid stille bilagene vedrørende denne opkrævning til rådighed for Kommissionen.

(10) Bestemmelserne om underretning af Kommissionen skal gøre det muligt for medlemsstaterne at overvåge opkrævningen af egenindtægterne, navnlig når der er tale om svig og uregelmæssigheder.

⁽¹⁾ EFT L 293 af 12.11.1994, s. 9. Afgørelse, som afløste afgørelse 88/376/EØF, Euratom (EFT L 185 af 15.7.1988, s. 24).

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 18. januar 2000 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ EFT C 145 af 9.5.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 155 af 7.6.1989, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (Euratom, EF) nr. 1355/96 (EFT L 175 af 13.7.1996, s. 3).

⁽⁵⁾ Se bilag, del B.

⁽⁶⁾ EFT C 328 af 17.12.1991, s. 1.

- (11) Der bør foreskrives særskilt bogføring, navnlig af ikke-inddrevne afgifter. Denne bogføring og fremsendelsen af en kvartalsopgørelse herover skal sætte Kommissionen i stand til bedre at følge medlemsstaternes inddrivelse af disse egne indtægter, navnlig hvor der er tale om svig og uregelmæssigheder.
- (12) Der bør indføres en forældelsesfrist for forbindelserne mellem medlemsstaterne og Kommissionen, idet nye oplysninger, der tilgår medlemsstaterne om deres afgiftspligtige vedrørende tidligere regnskabsår, skal betragtes som vedrørende det løbende regnskabsår.
- (13) Hvad angår de egne indtægter fra merværdiafgiften, i det følgende benævnt »momsindtægter«, som er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra c), i afgørelse 94/728/EF, Euratom, bør det foreskrives, at medlemsstaterne hver måned skal overdrage Fællesskabet en tolvtedel af de egne indtægter, der er opført på budgettet, og senere foretage en regulering af de således overdragne beløb i overensstemmelse med det faktiske momberegningsgrundlag, når dette kendes fuldt ud.
- (14) Denne fremgangsmåde gælder også for den supplerende indtægt, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra d), i nævnte afgørelse, i det følgende benævnt »supplerende indtægt«, og som beregnes i henhold til Rådets direktiv 89/130/EØF, Euratom af 13. februar 1989 om harmonisering af fastlæggelsen af bruttonationalindkomsten i markedspriser⁽¹⁾.
- (15) Overdragelsen af de egne indtægter skal ske ved, at de skyldige beløb krediteres en konto, der er oprettet med henblik herpå i Kommissionens navn hos hver medlemsstats finansforvaltning eller hos det af hver medlemsstat udpegede organ. For at begrænse midlernes bevægelser til det for gennemførelsen af budgettet nødvendige skal Fællesskabet indskrænke sig til på ovennævnte konti kun at hæve de beløb, som er nødvendige for at dække Kommissionens likviditetsbehov.
- (16) Udbetalingen af støtte i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 af 30. juni 1992 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder⁽²⁾ er hovedsagelig koncentreret i regnskabsårets første måneder, og Kommissionen bør råde over den nødvendige likviditet for at kunne foretage disse udbetalinger.
- (17) Rådets beslutning 94/729/EF af 31. oktober 1994 om budgetdisciplin⁽³⁾ bestemmer, at der på Den Europæiske Unions almindelige budget skal opføres en reserve vedrørende långivning og garanti for lån, som Fællesskabet yder til og i tredjelande, og en reserve til nødhjælp. Der bør indføres bestemmelser for så vidt angår krediteringen af de egne indtægter, der svarer til disse reserver.
- (18) For under alle forhold at sikre finansieringen af Fællesskabets budget er det nødvendigt at fastsætte nærmere betingelser for overdragelsen af de bruttonationalindkomstbidrag, i det følgende benævnt »BNI-bidrag«, der er omhandlet i artikel 2, stk. 7, i afgørelse 88/376/EØF, Euratom.
- (19) Den saldo, der fremføres til det efterfølgende regnskabsår, bør defineres.
- (20) Medlemsstaterne bør kontrollere og undersøge fastlæggelsen og overdragelsen af de egne indtægter. Kommissionen bør udøve sine beføjelser efter de i nærværende forordning fastsatte bestemmelser. Kommissionens beføjelser til at udøve kontrol med den supplerende BNI-indtægtskilde bør præciseres.
- (21) Et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen kan bidrage til, at de finansielle regler om egne indtægter anvendes korrekt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

Almindelige bestemmelser*Artikel 1*

Fællesskabernes egne indtægter i henhold til afgørelse 94/728/EF, Euratom, i det følgende benævnt »egne indtægter«, stilles til rådighed for Kommissionen og kontrolleres i overensstemmelse med denne forordning, jf. dog forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89⁽⁴⁾ og direktiv 89/130/EØF, Euratom.

Artikel 2

1. Med henblik på anvendelsen af nærværende forordning opstår der en fordring for Fællesskaberne på de i artikel 2, stk. 1, litra a) og b), i afgørelse 94/728/EF, Euratom omhandlede egne indtægter, når toldbestemmelsernes betingelser om bogføring af fordringen er opfyldt, og beløbet er meddelt debitor.

2. Den i stk. 1 omhandlede fastlæggelse anses for at have fundet sted på den i toldbestemmelserne fastsatte bogføringsdato.

Hvad angår de afgifter m.v., som indgår i den fælles markedsordning for sukker, anses den stk. 1 omhandlede fastlæggelse for at have fundet sted på datoen for den meddelelse, der er omhandlet i bestemmelserne for sukkersektoren.

⁽¹⁾ EFT L 49 af 21.2.1989, s. 26.

⁽²⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 12. Forordningen er erstattet af forordning (EF) nr. 1251/1999 (EFT L 160 af 26.6.1999, s. 1).

⁽³⁾ EFT L 293 af 12.11.1994, s. 14.

⁽⁴⁾ Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT L 155 af 7.6.1989, s. 9). Forordningen er ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1026/1999 (EFT L 126 af 20.5.1999, s. 1).

Såfremt en sådan meddelelse ikke udtrykkelig er nævnt, fastsættes bogføringsdatoen som den dato, hvor medlemsstaterne har konstateret debitorernes skyldige beløb enten som aconto- eller som saldoindbetaling.

3. I tilfælde af tvister anses de kompetente administrative myndigheder, med henblik på den i stk. 1 omhandlede fastlæggelse, at kunne beregne fordringens størrelse senest ved den første administrative afgørelse, hvorved der gives debitor meddelelse om det skyldige beløb, eller ved forelæggelsen af sagen for den retlige myndighed, såfremt denne begivenhed indtræder først.

Den i stk. 1 omhandlede fastlæggelse anses for at have fundet sted på datoen for afgørelsen eller på datoen for den beregning, der skal foretages som fastlagt i første afsnit.

4. Stk. 1 anvendes, når den afgivne meddelelse skal berigtiges.

Artikel 3

Medlemsstaterne træffer de fornødne foranstaltninger til, at bilagene vedrørende fastlæggelsen og overdragelsen af egne indtægter opbevares i mindst tre kalenderår regnet fra udgangen af det år, de vedrører.

Bilagene vedrørende de metoder og det statistikgrundlag, der er omhandlet i artikel 4 og 5 i direktiv 89/130/EØF, Euratom, opbevares af medlemsstaterne indtil den 30. september i det fjerde år efter det pågældende regnskabsår. Bilagene vedrørende grundlaget for momsindtægterne opbevares i et tilsvarende tidsrum.

Såfremt det ved den revision, der foretages i henhold til artikel 18 og 19 i nærværende forordning eller artikel 11 i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89, af de i stk. 1 og 2 nævnte bilag, viser sig nødvendigt at foretage en berigtigelse, opbevares disse bilag i så lang tid ud over den i stk. 1 fastsatte frist, at nævnte berigtigelse kan foretages og kontrolleres.

Artikel 4

1. Hver medlemsstat meddeler Kommissionen:

- a) benævnelsen på de tjenestegrene eller organer, som er ansvarlige for fastlæggelsen, opkrævningen, overdragelsen og kontrollen af egne indtægter, samt de vigtigste bestemmelser vedrørende disse tjenestegrenes og organers rolle og funktion
- b) de almindelige love og administrative bestemmelser og de almindelige bogføringsforskrifter vedrørende fastlæggelsen, opkrævningen, overdragelsen og kontrollen af egne indtægter

- c) den nøjagtige betegnelse på alle de administrative og regnskabsmæssige oversigter, hvori de i artikel 2 nævnte fordringer er opført, og herunder særlig dem, som anvendes til opstillingen af det i artikel 6 nævnte regnskab.

Der skal straks gives Kommissionen meddelelse om enhver ændring i disse benævnelser eller bestemmelser.

2. Kommissionen meddeler efter anmodning de andre medlemsstater de i stk. 1 omhandlede oplysninger.

Artikel 5

Den sats, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra d), i afgørelse 94/728/EF, Euratom, og som fastsættes under budgetbehandlingen, beregnes som en procentdel af summen af medlemsstaternes anslåede BNI, således at den fuldt ud dækker den del af budgettet, der ikke finansieres ved told, landbrugsafgifter, afgifter m.v., som indgår i den fælles markedsordning for sukker, momsindtægter, finansielle bidrag til supplerende programmer for forskning og teknologisk udvikling, diverse indtægter og eventuelt finansielle BNI-bidrag.

I budgettet angives denne sats med et tal med så mange decimaler, som det er nødvendigt for at foretage en fuldstændig fordeling af BNI-indtægten mellem medlemsstaterne.

AFSNIT II

Bogføring af egne indtægter

Artikel 6

1. Et regnskab over egne indtægter, opdelt efter indtægternes art, føres af hver medlemsstats finansforvaltning eller af det af hver medlemsstat udpegede organ.

2. Af hensyn til bogføringen af egne indtægter sker fastlæggelsen af regnskabet tidligst kl. 13 den sidste arbejdsdag i den måned, hvor fastlæggelsen har fundet sted.

3. a) De i henhold til artikel 2 konstaterede fordringer opføres, med forbehold af litra b), i regnskabet senest efter den første arbejdsdag efter den 19. i den anden måned efter den måned, i hvilken fordringen blev konstateret.

b) De fordringer, der er konstateret, men ikke opført i det regnskab, der er omhandlet i litra a), fordi de endnu ikke er indgået, og der ikke er stillet sikkerhed, opføres inden for den i litra a) fastsatte frist i et særskilt regnskab. Medlemsstaterne kan benytte samme fremgangsmåde, når fordringer, der er konstateret og dækket af garantier, anfægtes og forventes at blive ændret som følge af de opståede uoverensstemmelser.

c) Momsindtægterne og den supplerende indtægt bogføres dog som nævnt i litra a) således:

— den første arbejdsdag i hver måned bogføres en tolvtedel, jf. artikel 10, stk. 3

- hvert år bogføres saldiene, jf. artikel 10, stk. 4 og 7, og justeringer heraf, jf. artikel 10, stk. 6 og 8, med undtagelse af de i artikel 10, stk. 6, første led, omhandlede særlige justeringer, som bogføres den første arbejdsdag i den måned, der følger efter indgåelsen af aftalen mellem den berørte medlemsstat og Kommissionen.

d) Fastlagte fordringer vedrørende afgifter i henhold til den fælles markedsordning for sukker anføres i det regnskab, der er nævnt i litra a). Hvis det senere viser sig, at fordringerne ikke inddrives inden for den fastsatte frist, kan medlemsstaterne berigtige den oprindelige postering og undtagelsesvis opføre fordringerne i det særskilte regnskab.

4. Inden for den i stk. 3 fastsatte frist indsender hver medlemsstat til Kommissionen:

- a) En månedlig regnskabsopgørelse over de i stk. 3, litra a), omhandlede fordringer.

Som dokumentation for de pågældende månedsopgørelser indsender de medlemsstater, for hvilke det er relevant, oplysninger om eller opgørelser over de fradrag i de egne indtægter, de har foretaget på grundlag af bestemmelser om områder med særlig status.

- b) En kvartalsopgørelse over det særskilte regnskab, der er omhandlet i stk. 3, litra b).

Den nærmere udformning af de måneds- og kvartalsopgørelser, der er omhandlet i første afsnit, samt behørigt begrundede ændringer heraf, fastlægges af Kommissionen efter høring af det i artikel 20 nævnte udvalg. Der fastsættes eventuelt passende gennemførelsesfrister.

5. Senest to måneder efter udløbet af hvert kvartal tilsender hver medlemsstat Kommissionen en beskrivelse af de allerede opdagede tilfælde af svig og uregelmæssigheder, der drejer sig om beløb på over 10 000 EUR.

Med henblik herpå giver hver medlemsstat, så vidt det overhovedet er muligt, nærmere oplysning om:

- hvilken form for svig og/eller uregelmæssighed der er tale om (betegnelse, den pågældende toldbestemmelse)
- den nøjagtige eller anslåede størrelse af de undtagne egne indtægter
- de pågældende varer (position i toldtariffen, oprindelse, herkomst)
- kortfattet beskrivelse af den svigagtige fremgangsmåde
- hvilken form for kontrol der har ført til opdagelse af det pågældende tilfælde af svig eller uregelmæssighed
- den nationale tjeneste eller det nationale organ, der har konstateret det pågældende tilfælde af svig eller uregelmæssighed
- stadium i proceduren, herunder stadium i inddrivelsesproceduren med angivelse af fastlæggelsen, hvis denne har fundet sted

- angivelse af, om tilfældet eventuelt er indberettet inden for rammerne af Rådets forordning (EF) nr. 515/97 ⁽¹⁾
- i givet fald de implicerede medlemsstater
- de foranstaltninger, der er planlagt eller allerede truffet for at undgå en gentagelse af det pågældende tilfælde af svig eller uregelmæssighed.

Som dokumentation for hver kvartalsopgørelse i henhold til første afsnit indgiver hver medlemsstat meddelelse om situationen for så vidt angår de tilfælde af svig og uregelmæssigheder, som allerede er indberettet til Kommissionen, og som ikke tidligere har været omfattet af en bemærkning om inddrivelse, annullation eller ikke-inddrivelse.

Med henblik herpå angiver den enkelte medlemsstat for hvert tilfælde i første afsnit:

- en henvisning til den oprindelige indberetning
- det restbeløb, der ikke er inddrevet for foregående kvartal
- datoen for fastlæggelsen
- datoen for opførelsen i det i stk. 3, litra b), nævnte særlige regnskab
- de beløb, der er inddrevet i løbet af det pågældende kvartal
- korrektioner af beregningsgrundlaget (korrektioner/annullationer) i løbet af det pågældende kvartal
- afskrevne beløb
- stadium i den administrative og retslige procedure
- det restbeløb, der skal inddrives ved afslutningen af det pågældende kvartal.

Den nærmere udformning af disse beskrivelser samt behørigt begrundede ændringer heraf fastlægges af Kommissionen efter høring af det i artikel 20 nævnte udvalg. Der fastsættes eventuelt passende gennemførelsesfrister.

Artikel 7

1. Hver medlemsstat udarbejder årligt et sammenfattende regnskab over de fastlagte fordringer, der er anført i det regnskab, der er omhandlet i artikel 6, stk. 3, litra a), og indsender det til Kommissionen, inden den 1. april året efter det pågældende regnskabsår. Enhver forskel mellem totalbeløbet i det sammenfattende regnskab og summen af de månedsopgørelser, medlemsstaten har indsendt fra januar til december måned, forsynes med en kommentar. Kommissionen kontrollerer, at der er overensstemmelse mellem det sammenfattende regnskab og de beløb, den har fået overdraget i løbet af året; senest to måneder efter modtagelsen af det sammenfattende regnskab meddeler Kommissionen den pågældende medlemsstat sine eventuelle bemærkninger.

2. Efter den 31. december i det tredje år efter et bestemt regnskabsår sker der ikke længere berigtigelse af det i stk. 1 omhandlede sammenfattende regnskab, undtagen på punkter, som enten Kommissionen eller den pågældende medlemsstat har gjort opmærksom på inden dette tidspunkt.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 515/97 af 13. marts 1997 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne (EFT L 82 af 22.3.1997, s. 1).

Artikel 8

Berigtigelser foretaget i henhold til artikel 2, stk. 4, lægges til eller trækkes fra det samlede beløb for de konstaterede fordringer. De bogføres i henhold til artikel 6, stk. 3, litra a) og b), og anføres i de i artikel 6, stk. 4, omhandlede opgørelser for den periode, hvori disse berigtigelser har fundet sted.

Berigtigelser foretaget i anledning af svig og uregelmæssigheder, som allerede er indberettet til Kommissionen, angives særskilt.

AFSNIT III

Overdragelse af egne indtægter

Artikel 9

1. Som fastlagt i artikel 10 fører hver enkelt medlemsstat egne indtægter til kredit for den konto, som med henblik herpå er oprettet i Kommissionens navn hos medlemsstatens finansforvaltning eller hos det af medlemsstaten udpegede organ.

Denne konto føres vederlagsfrit.

2. De krediterede beløb omregnes af Kommissionen og opføres på dens regnskab i euro i henhold til Kommissionens forordning (Euratom, EKSF, EF) nr. 3418/93 ⁽¹⁾.

Artikel 10

1. Efter fradrag af 10 % i opkrævningsomkostninger, jf. artikel 2, stk. 3, i afgørelse 94/728/EF, Euratom, foretages den i artikel 2, stk. 1, litra a) og b), i nævnte afgørelse omhandlede kreditering senest den første arbejdsdag efter den 19. i den anden måned efter den måned, i hvilken fordringen blev fastlagt i henhold til artikel 2 i nærværende forordning.

For de fordringer som er opført i det særskilte regnskab i henhold til artikel 6, stk. 3, litra b), skal krediteringen dog foretages senest den første arbejdsdag efter den 19. i den anden måned efter den måned, i hvilken fordringen er indgået.

2. Medlemsstaterne kan om nødvendigt af Kommissionen opfordres til en anticiperet kreditering en måned tidligere for så vidt angår andre indtægter end momsindtægterne og den supplerende indtægt på grundlag af de oplysninger, de er i besiddelse af den 15. i samme måned.

Reguleringen af hver anticiperet kreditering foretages den følgende måned ved den i stk. 1 nævnte kreditering. Regulering består i en negativ kreditering af et beløb svarende til det, der er angivet ved den anticiperede kreditering.

3. Momsindtægterne, den supplerende indtægt — bortset fra et beløb svarende til den monetære reserve under Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) til

reserver vedrørende långivning og garanti for lån og til reserver til nødhjælp og eventuelle finansielle BNI-bidrag — krediteres den første arbejdsdag i hver måned med en tolvtedel af de beløb, der er opført herfor på budgettet, omregnet til national valuta efter omvekslingskursen på den sidste noteringsdag i kalenderåret forud for regnskabsåret, således som denne kurs er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven.

Kommissionen kan specielt med henblik på betalingen af udgifter vedrørende EUGFL, Garantisektionen, i henhold til forordning (EØF) nr. 1765/92 og på baggrund af Fællesskabets likviditetssituation opfordre medlemsstaterne til at fremrykke krediteringen af en tolvtedel eller af en brøkdel af en tolvtedel af de beløb, der i budgettet er opført som momsindtægter og/eller supplerende indtægt, heri dog ikke medregnet egne indtægter, der er afsat til den monetære reserve under EUGFL, til reserven til lånegaranti og til nødhjælpsreserven, med én eller to måneder i et regnskabsårs første kvartal.

Efter første kvartal kan den ønskede månedlige kreditering ikke overstige en tolvtedel af indtægterne fra moms og BNI, og den skal holdes inden for rammerne af de beløb, der er opført på budgettet i denne henseende.

Kommissionen underretter medlemsstaterne herom på forhånd og senest to uger før den ønskede kreditering.

De i ellefte afsnit fastsatte bestemmelser om kreditering i januar i hvert regnskabsår og de bestemmelser, der finder anvendelse, når budgettet ikke er endeligt vedtaget inden regnskabsårets begyndelse, og som er fastsat i tolvte afsnit, finder anvendelse på de fremrykkede krediteringer.

Krediteringen vedrørende den monetære reserve under EUGFL, der er omhandlet i artikel 6 i afgørelse 94/728/EF, Euratom, og reserverne vedrørende långivning og garanti for lån og til nødhjælp, der er oprettet ved beslutning 94/729/EF om budgetdisciplin, finder sted den første arbejdsdag i måneden efter, at de pågældende udgifter er opført på budgettet, med et beløb, der ikke kan overstige disse udgifter, hvis opførelsen foretages inden den 16. i måneden. I modsat fald finder krediteringen sted den første arbejdsdag i den anden måned efter opførelsen.

Uanset artikel 6 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ⁽²⁾, i det følgende benævnt »finansforordningen«, opføres beløbet på regnskabet for det regnskabsår, der er tale om.

Er situationen for gennemførelsen af budgettet for regnskabsåret sådan, at krediteringen vedrørende den monetære reserve under EUGFL og reserven til nødhjælp ikke er nødvendig for at opretholde ligevægt mellem indtægter og udgifter i regnskabsåret, giver Kommissionen dog afkald på disse krediteringer eller på en del deraf.

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (Euratom, EKSF, EF) nr. 3418/93 af 9. december 1993 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende det almindelige budget (EFT L 315 af 16.12.1993, s. 1). Forordningen er senest ændret ved afgørelse 1999/537/EF, EKSF, Euratom (EFT L 206 af 5.8.1999, s. 24).

⁽²⁾ EFT L 356 af 31.12.1977, s. 1. Finansforordningen er senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 2673/1999 (EFT L 326 af 18.12.1999, s. 1).

Enhver ændring af den ensartede momssats, af korrektionen til fordel for Det Forenede Kongerige og af finansieringen af denne korrektion, jf. artikel 5 i afgørelse 94/728/EF, Euratom, samt af satsen for den supplerende indtægt eller af eventuelle finansielle BNI-bidrag skal være begrundet ved et endeligt vedtaget tillægs- eller ændringsbudget og medfører en justering af de tolvte dele, der er opført siden regnskabsårets begyndelse.

Disse justeringer foretages i forbindelse med den første kreditering efter den endelige vedtagelse af tillægs- eller ændringsbudgettet, hvis dette vedtages inden den 16. i måneden. I modsat fald finder justeringerne sted i forbindelse med den anden kreditering efter den endelige vedtagelse. Uanset artikel 6 i finansforordningen opføres disse justeringer på regnskabet for det regnskabsår, som det pågældende tillægs- eller ændringsbudget refererer til.

De tolvte dele, der krediteres i januar i hvert regnskabsår, beregnes på grundlag af de beløb, der er opført i det budgetforslag, som er omhandlet i EKSF-traktatens artikel 78, stk. 3, EF-traktatens artikel 272, stk. 3, idet beløb til finansiering af den monetære reserve under EUGFL dog ikke medregnes, og Euratom-traktatens artikel 177, stk. 3, omregnet til national valuta efter omvekslingskursen på den første noteringsdag efter den 15. december i det år, der går forud for regnskabsåret; førstnævnte beløb reguleres i forbindelse med krediteringen for den efterfølgende måned.

Er budgettet ikke endeligt vedtaget inden regnskabsårets begyndelse, opfører medlemsstaterne den første arbejdsdag i hver måned, inklusive januar måned, en tolvtedel af de beløb, der på det seneste endeligt vedtagne budget er opført som momsindtægter og supplerende indtægt, dog med undtagelse af beløb til finansiering af den monetære reserve under EUGFL, og efter omstændighederne som finansielle BNI-bidrag; disse beløb reguleres i forbindelse med den første kreditering efter den endelige vedtagelse af budgettet, hvis dette vedtages inden den 16. i måneden. I modsat fald finder reguleringen sted i forbindelse med den anden kreditering efter den endelige vedtagelse af budgettet.

4. På grundlag af den i artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 nævnte årlige oversigt over grundlaget for momsindtægterne debiteres hver medlemsstat for det beløb, der fremkommer ved at anvende den for det foregående regnskabsår gældende ensartede sats på tallene i oversigten, og krediteres for de 12 indbetalinger, der har fundet sted i løbet af dette regnskabsår. Grundlaget for momsindtægterne i en medlemsstat, på hvilken ovennævnte sats anvendes, kan dog ikke overstige de procentdele, der fastlægges i artikel 2, stk. 1, litra c), i afgørelse 94/728/EF, Euratom, som omhandlet i nærværende artikels stk. 7, første punktum. Kommissionen udregner saldoen og giver medlemsstaterne meddelelse herom i tilstrækkelig god tid til, at disse kan opføre den på den i nærværende forordnings artikel 9, stk. 1, omhandlede konto den første arbejdsdag i december samme år.

5. Kommissionen foretager derefter beregningen af justeringerne af de finansielle bidrag for således under hensyntagen til det faktiske provenu af momsindtægterne at genoprette den i

budgettet indeholdte oprindelige fordeling af disse momsindtægter og de finansielle BNI-bidrag. Ved beregningen af disse justeringer omregnes de i stk. 4 omhandlede saldi til euro efter dagskurser for første arbejdsdag efter den 15. november forud for krediteringerne i henhold til stk. 4. Summen af saldiene af momsindtægterne tilpasses for hver af de berørte medlemsstater under hensyntagen til forholdet mellem de finansielle bidrag, der skal indbetales, og som er opført på budgettet, og momsindtægterne. Kommissionen giver meddelelse om resultaterne af denne beregning til de medlemsstater, der det foregående regnskabsår har krediteret finansielle BNI-bidrag, for at disse kan kreditere eller eventuelt debitere den i artikel 9, stk. 1, omhandlede konto på den første arbejdsdag i december måned samme år.

6. Eventuelle berigtigelser af grundlaget for momsindtægter, jf. artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89, medfører for hver berørt medlemsstat, hvis grundlag, når berigtigelserne medregnes, ikke overstiger de procentdele, der fastlægges i artikel 2, stk. 1, litra c), i afgørelse 94/728/EF, Euratom, at den saldo, der er udregnet i henhold til nærværende artikels stk. 4, justeres således:

— berigtigelser, der i henhold til artikel 9, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 er foretaget indtil 31. juli, medfører en samlet justering, der opføres på den i nærværende forordnings artikel 9, stk. 1, omhandlede konto på den første arbejdsdag i december samme år. En særskilt justering kan dog opføres inden denne dato efter fælles overenskomst mellem den berørte medlemsstat og Kommissionen

— såfremt de foranstaltninger, Kommissionen har truffet med henblik på berigtigelse af grundlaget som omhandlet i artikel 9, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89, fører til en justering af de beløb, der er krediteret den i nærværende forordnings artikel 9, stk. 1, omhandlede konto, foretages justeringen inden for den frist, som Kommissionen har fastsat ved iværksættelsen af nævnte foranstaltninger.

Korrektioner i BNI, jf. stk. 8, medfører ligeledes en justering af saldoen for de medlemsstater, hvis grundlag efter berigtigelsens foretagelse er udjævnet til de procentdele, der fastlægges i artikel 2, stk. 1, litra c), i afgørelse 94/728/EF, Euratom. Også de justeringer, der er foretaget indtil den første arbejdsdag i december hvert år i henhold til første afsnit i nærværende stykke, indebærer, at Kommissionen beregner supplerende justeringer af de finansielle BNI-bidrag. Ved beregningen af de supplerende justeringer anvendes de kurser, der blev benyttet ved den oprindelige beregning i overensstemmelse med stk. 5.

Kommissionen giver medlemsstaterne meddelelse om disse justeringer i så god tid, at de kan opføre dem på den i artikel 9, stk. 1, nævnte konto den første arbejdsdag i december samme år.

Særlige justeringer kan imidlertid opføres på ethvert tidspunkt, hvis den pågældende medlemsstat og Kommissionen er enige.

7. På grundlag af de tal for BNI-aggregatet opgjort i markedspriser og dets bestanddele for det foregående regnskabsår, som medlemsstaterne har fremsendt i medfør af artikel 3, stk. 2, i direktiv 89/130/EØF, Euratom, debiteres hver medlemsstat for det beløb, der fremkommer, når satsen for det foregående regnskabsår anvendes på BNI, eventuelt justeret for træk på den monetære reserve under EUGFL, reserven vedrørende långivning og garanti for lån og reserven til nødhjælp samt for krediteringer, der har fundet sted i løbet af nævnte regnskabsår. Kommissionen opgør saldoen og meddeler medlemsstaterne beløbet i tilstrækkelig god tid til, at de kan kreditere det den konto, der er nævnt i artikel 9, stk. 1, i nærværende forordning, den første arbejdsdag i december samme år.

8. Eventuelle korrektioner i BNI for tidligere regnskabsår, jf. artikel 3, stk. 2, med forbehold af artikel 6 i direktiv 89/130/EØF, Euratom, medfører en justering af hver berørt medlemsstats saldo, der er beregnet i henhold til stk. 7. Denne justering beregnes som fastsat i stk. 6, første afsnit. Kommissionen giver medlemsstaterne meddelelse om justeringerne af saldiene, således at de kan opføre beløbet på den i nærværende forordnings artikel 9, stk. 1, omhandlede konto den første arbejdsdag i december samme år. Efter den 30. september i det fjerde år efter et givet regnskabsår tages der ikke længere hensyn til eventuelle korrektioner i BNI, undtagen på de punkter, hvor enten Kommissionen eller medlemsstaten forinden har givet meddelelse om en sådan korrektion.

9. Med de i stk. 4 til 8 omhandlede justeringer ændres indtægterne i det regnskabsår, hvori disse justeringer finder sted.

Artikel 11

Enhver forsinkelse af krediteringen af den i artikel 9, stk. 1, foreskrevne konto medfører, at den pågældende medlemsstat skal betale en rente, hvis sats er lig med den på forfaldsdagen på medlemsstatens pengemarked gældende rentesats for kortfristet finansiering forhøjet med 2 procentpoint. Denne sats forhøjes med 0,25 procentpoint for hver måneds forsinkelse. Den således forhøjede sats anvendes på hele forsinkelsesperioden.

AFSNIT IV

Likviditetsstyring

Artikel 12

1. Kommissionen kan disponere over de beløb, der er krediteret de i artikel 9, stk. 1, omhandlede konti, i det omfang det er nødvendigt for at dække dens likviditetsbehov i forbindelse med gennemførelsen af budgettet.

2. Overskrider likviditetsbehovet indestående på disse konti, kan Kommissionen hæve beløb ud over de samlede indestående, såfremt de fornødne budgetbevillinger er disponible, og inden for rammerne af Fællesskabernes egne indtægter som fastsat i budgettet. I så fald giver den på forhånd medlemsstaterne meddelelse om de forventede overskridelser.

3. Alene i tilfælde af misligholdelse fra den begunstigedes side i forbindelse med lån, der er optaget, eller som der er stillet garanti for i medfør af Rådets forordninger og afgørelser under sådanne omstændigheder, at Kommissionen ikke har mulighed for at træffe andre foranstaltninger i henhold til de finansielle ordninger, der finder anvendelse på sådanne lån, i så god tid, at Fællesskabets retlige forpligtelser over for långiverne kan overholdes, kan bestemmelserne i stk. 2 og 4 finde midlertidig anvendelse uanset betingelserne i stk. 2, for at sikre betalingen af afdrag og renter på Fællesskabets gæld.

4. Forskellen mellem de samlede indestående og likviditetsbehovet fordeles mellem medlemsstaterne, så vidt muligt i forhold til overslaget over indtægterne på budgettet fra hver enkelt stat.

5. Medlemsstaterne eller det organ, som de har udpeget i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, skal efterkomme Kommissionens betalingsanvisninger snarest og senest syv arbejdsdage efter modtagelsen af anvisningerne samt tilsende Kommissionen et kontoudtog senest syv arbejdsdage efter hver enkelt transaktion.

Medlemsstaterne skal dog gennemføre transaktioner vedrørende likviditetsbevægelser inden for de af Kommissionen opgivne frister.

AFSNIT V

Gennemførelsesbestemmelser til artikel 2, stk. 7, i afgørelse 88/376/EØF, Euratom

Artikel 13

1. Denne artikel finder anvendelse, i det omfang det er nødvendigt at bringe de midlertidige undtagelsesbestemmelser i artikel 2, stk. 7, i afgørelse 88/376/EØF, Euratom i anvendelse.

2. BNI i markedspriser beregnes af De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor på grundlag af statistikker, der er udarbejdet efter Det Europæiske Nationalregnskabssystem (ENS), og som for hver enkelt medlemsstat svarer til det aritmetiske gennemsnit for de første tre år af den femårsperiode, der går forud for det regnskabsår, for hvilket artikel 2, stk. 7, i afgørelse 88/376/EØF, Euratom bringes i anvendelse. Der tages ikke hensyn til eventuelle revisioner af de statistiske oplysninger foretaget efter den almindelige vedtagelse af budgettet.

3. BNI for hvert referenceår opgøres i euro på grundlag af den gennemsnitlige eurokurs i det pågældende år.

4. Så længe undtagelsesbestemmelsen i artikel 2, stk. 7, i afgørelse 88/376/EØF, Euratom finder anvendelse på en eller flere medlemsstater, fastsætter Kommissionen i sit foreløbige budgetforslag procentsatsen for disse medlemsstaters finansielle bidrag på grundlag af BNI-andelen af summen af medlemsstaternes BNI, og beregner den del af det samlede budgetbeløb, der skal finansieres ved momsindtægter efter den ensartede sats og ved finansielle BNI-bidrag.

Disse tal godkendes inden for rammerne af budgetproceduren.

Artikel 14

1. BNI opgjort i markedspriser defineres som anført i artikel 1 og 2 i direktiv 89/130/EØF, Euratom.

2. Ved beregningen af procentsatsen for de finansielle BNI-bidrag anvendes de tal, der er meddelt i henhold til artikel 3, stk. 2, med forbehold af artikel 6 i direktiv 89/130/EØF, Euratom. I mangel heraf benytter De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor de tal, det råder over.

AFSNIT VI

Gennemførelsesbestemmelser til artikel 7 i afgørelse 94/728/EF, Euratom

Artikel 15

Ved anvendelsen af artikel 7 i afgørelse 94/728/EF, Euratom, defineres et regnskabsårs saldo som forskellen mellem:

- de samlede oppebårne indtægter i det pågældende regnskabsår
- og
- de samlede betalinger foretaget over det pågældende regnskabsårs bevillinger, med tillæg af bevillinger for samme regnskabsår, der er fremført i medfør af finansforordningens artikel 7, stk. 1 og stk. 2, litra b).

Denne difference forhøjes eller nedsættes dels med nettobeløbet for annullerede bevillinger fremført fra tidligere regnskabsår, dels, uanset finansforordningens artikel 5, stk. 1, med:

- overskridelser — i form af betalinger — af ikke-opdelte bevillinger fremført fra forudgående regnskabsår i medfør af finansforordningens artikel 7, stk. 1, såfremt disse overskridelser skyldes udsving i eurokurserne
- og
- nettoresultatet af kursgevinster og kurstab i løbet af regnskabsåret.

Artikel 16

Inden udgangen af oktober i hvert regnskabsår opstiller Kommissionen på grundlag af de oplysninger, som den råder over på dette tidspunkt, et skøn over størrelsen af de egne indtægter for hele året.

Fremkommer der væsentlige afvigelser i forhold til de oprindelige overslag, kan der udarbejdes en ændringskrivelse til det foreløbige budgetforslag for det efterfølgende regnskabsår eller et ændrings- og tillægsbudget for det løbende regnskabsår.

I forbindelse med de i artikel 10, stk. 4 til 8, nævnte operationer kan det indtægtsbeløb, der er opført på budgettet for det løbende regnskabsår, via et ændringsbudget forhøjes eller formindskes med det beløb, der følger af disse operationer.

AFSNIT VII

Kontrollforskrifter

Artikel 17

1. Medlemsstaterne skal træffe alle nødvendige foranstaltninger for, at de beløb, som svarer til de i henhold til artikel 2 konstaterede fordringer, stilles til Kommissionens rådighed efter de i denne forordning indeholdte regler.

2. Medlemsstaterne er kun fritaget for at stille beløb svarende til de konstaterede fordringer til Kommissionens rådighed såfremt disse beløb ikke har kunnet inddrives på grund af force majeure. Medlemsstaterne kan i øvrigt i visse tilfælde undlade at stille disse beløb til Kommissionens rådighed, når det efter en dybtgående undersøgelse af alle relevante oplysninger om det pågældende tilfælde viser sig, at det definitivt er umuligt at foretage inddrivelsen af grunde, som ikke kan tilskrives dem. Disse tilfælde skal nævnes i den rapport, der er foreskrevet i stk. 3, såfremt beløbene overstiger 10 000 EUR, omregnet til national valuta til kursen den første arbejdsdag i oktober i det forudgående kalenderår. Rapporten skal indeholde oplysning om, hvorfor medlemsstaten ikke har kunnet overdrage de pågældende beløb. Kommissionen har en frist på seks måneder til i givet fald at meddele den pågældende medlemsstat sine bemærkninger.

3. Medlemsstaterne giver i en årlig rapport Kommissionen meddelelse om deres kontrolvirksomhed og resultaterne heraf samt de samlede tal og de principielle spørgsmål i forbindelse med de væsentligste problemer, herunder også tvister, der er opstået ved anvendelsen af denne forordning. Rapporten tilsendes Kommissionen inden den 30. april året efter det pågældende regnskabsår.

Modellen til denne rapport samt behørigt begrundede ændringer heraf fastlægges af Kommissionen efter høring af det i artikel 20 nævnte udvalg. Der fastsættes eventuelt passende gennemførelsesfrister.

Inden den 30. juni året efter regnskabsåret jf. første afsnit, andet punktum, sender Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en rapport, der sammenfatter indberetningerne fra medlemsstaterne i henhold til nærværende artikel og til artikel 6, stk. 5.

Artikel 18

1. Medlemsstaterne kontrollerer og undersøger fastlæggelsen og overdragelsen af de egne indtægter, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra a) og b), i afgørelse 94/728/EF, Euratom. Kommissionen udøver sine beføjelser på de i nærværende artikel fastlagte betingelser.

2. I forbindelse med stk. 1 skal medlemsstaterne:

- a) gennemføre supplerende kontrol efter Kommissionens anmodning. I sin anmodning skal Kommissionen angive en begrundelse for den supplerende kontrol
- b) på anmodning af Kommissionen lade denne medvirke ved den kontrol, de gennemfører.

Medlemsstaterne træffer enhver foranstaltning for at lette denne kontrol. Når den gennemføres med deltagelse af Kommissionen, stiller medlemsstaterne de i artikel 3 omhandlede bilag til rådighed.

Med henblik på at begrænse de supplerende kontrolforanstaltninger mest muligt:

- a) kan Kommissionen i specielle tilfælde anmode om, at visse bilag fremsendes
- b) skal de beløb, der i den månedlige oversigt over regnskabet, som er omhandlet i artikel 6, stk. 4, vedrører sådanne uregelmæssigheder eller forsinkelser i fastlæggelsen, bogføringen og overdragelsen, som opdages under ovennævnte kontrol identificeres ved passende anmærkninger.

3. Med forbehold af stk. 1 og 2 kan Kommissionen selv foretage kontrol på stedet. De personer, Kommissionen har bemyndiget til denne kontrol, har for så vidt det er nødvendigt for den korrekte gennemførelse af denne forordning, adgang til de bilag, der er omhandlet i artikel 3, samt til ethvert andet relevant dokument, der vedrører sådanne bilag. Med en behørigt begrundet meddelelse forskynder Kommissionen kontrollen i god tid over for den medlemsstat, hvori den finder sted. Embedsmænd fra den pågældende medlemsstat deltager i denne kontrol.

4. De i stk. 1, 2 og 3 nævnte kontrolforanstaltninger berører ikke:

- a) kontrolforanstaltninger gennemført af medlemsstaterne i overensstemmelse med deres love og administrative bestemmelser
- b) forholdsregler foreskrevet i artikel 246, 247, 248 og 276 i EF-traktaten og i artikel 160 A, 160 B, 160 C og 180 B i Euratom-traktaten
- c) kontrolforanstaltninger gennemført i henhold til artikel 279, litra c), i EF-traktaten og artikel 183, litra c), i Euratom-traktaten.

5. Hvert tredje år aflægger Kommissionen rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om, hvorledes kontrolordningen fungerer.

Artikel 19

Kommissionen efterprøver sammen med den pågældende medlemsstat hvert år de meddelte aggregater for fejl, særlig i de i BNI-forvaltningsudvalget påpegede tilfælde. Med henblik herpå kan den i visse tilfælde kræve adgang til beregninger og grundlæggende statistiske oplysninger — med undtagelse af oplysninger vedrørende bestemte juridiske og fysiske personer — hvis det ellers ikke er muligt at foretage en korrekt vurdering. Kommissionen skal overholde nationale forskrifter vedrørende statistiske oplysningers fortrolige karakter.

AFSNIT VIII

Bestemmelserne om Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter

Artikel 20

1. Der nedsættes et rådgivende udvalg for egne indtægter, i det følgende benævnt »udvalget«.

2. Udvalget består af repræsentanter for medlemsstaterne og Kommissionen. Hver medlemsstat repræsenteres i udvalget ved højst fem embedsmænd.

Formandskabet i udvalget varetages af en repræsentant for Kommissionen. Sekretariatsfunktionen varetages af Kommissionens tjenestegrene.

3. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.

Artikel 21

1. Udvalget behandler spørgsmål, der rejses af formanden, enten på dennes eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstats repræsentant, og som vedrører anvendelsen af denne forordning navnlig for så vidt angår:

- a) de oplysninger og meddelelser, der er nævnt i artikel 4, stk. 1, litra b), i artikel 6 og 7 samt i artikel 17, stk. 3
- b) de i artikel 17, stk. 2, nævnte tilfælde af force majeure
- c) de i artikel 18, stk. 2, nævnte kontrolforanstaltninger.

Desuden behandler udvalget overslagene over egne indtægter.

2. Efter anmodning fra formanden afgiver udvalget sin udtalelse inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til de pågældende spørgsmåls hastende karakter, i givet fald ved afstemning. Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen. Kommissionen tager størst muligt hensyn til udvalgets udtalelse. Den underretter udvalget om, hvorledes den har taget hensyn til dets udtalelse.

AFSNIT IX

Afsluttende bestemmelser

Artikel 22

Forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilaget, del A.

Artikel 23

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. maj 2000.

På Rådets vegne

J. GAMA

Formand

BILAG

DEL A

Sammenligningstabel

Forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, stk. 1	Artikel 2, stk. 1
Artikel 2, stk. 1a	Artikel 2, stk. 2
Artikel 2, stk. 1b	Artikel 2, stk. 3
Artikel 2, stk. 2	Artikel 2, stk. 4
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6, stk. 1	Artikel 6, stk. 1
Artikel 6, stk. 1a	Artikel 6, stk. 2
Artikel 6, stk. 2, litra a)	Artikel 6, stk. 3, litra a)
Artikel 6, stk. 2, litra b)	Artikel 6, stk. 3, litra b)
Artikel 6, stk. 2, litra c)	Artikel 6, stk. 3, litra c)
Artikel 6, stk. 2, litra d)	Artikel 6, stk. 3, litra d)
Artikel 6, stk. 3, litra a)	Artikel 6, stk. 4, første afsnit, litra a)
Artikel 6, stk. 3, litra b), første afsnit	Artikel 6, stk. 4, første afsnit, litra b)
Artikel 6, stk. 3, litra b), andet afsnit	Artikel 6, stk. 4, andet afsnit
Artikel 6, stk. 4	Artikel 6, stk. 5
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 10
Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12	Artikel 12
Artikel 13	Artikel 13
Artikel 14	Artikel 14
Artikel 15	Artikel 15
Artikel 16	Artikel 16
Artikel 17	Artikel 17
Artikel 18, stk. 1	Artikel 18, stk. 1
Artikel 18, stk. 2, første afsnit, første led	Artikel 18, stk. 2, første afsnit, litra a)
Artikel 18, stk. 2, første afsnit, andet led	Artikel 18, stk. 2, første afsnit, litra b)
Artikel 18, stk. 2, andet afsnit	Artikel 18, stk. 2, andet afsnit
Artikel 18, stk. 2, tredje afsnit	Artikel 18, stk. 2, tredje afsnit
Artikel 18, stk. 3	Artikel 18, stk. 3
Artikel 18, stk. 4	Artikel 18, stk. 4
Artikel 18, stk. 5	Artikel 18, stk. 5
Artikel 19	Artikel 19
Artikel 20	Artikel 20
Artikel 21	Artikel 21
Artikel 22	—
Artikel 23	—
—	Artikel 22
—	Artikel 23
—	Bilag

DEL B**Forordninger, der ændrer forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89**

Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 3464/93 af 10. december 1993 (EFT L 317 af 18.12.1993, s. 1).

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 af 31. oktober 1994 (EFT L 293 af 12.11.1994, s. 5).

Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 1355/96 af 8. juli 1996 (EFT L 175 af 13.7.1996, s. 3).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1151/2000
af 30. maj 2000
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 31. maj 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. maj 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. maj 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangs-
prisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	81,9
	204	66,1
	999	74,0
0707 00 05	052	85,5
	068	45,2
	628	125,1
	999	85,3
0709 10 00	052	141,9
	999	141,9
0709 90 70	052	64,4
	999	64,4
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	65,4
	204	36,7
	212	52,6
	220	41,6
	600	67,4
	624	45,2
	999	51,5
	528	56,8
0805 30 10	999	56,8
	388	85,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	87,5
	404	82,6
	508	83,1
	512	84,9
	528	81,4
	720	61,3
	804	101,2
	999	83,4
	400	584,4
	999	584,4

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1152/2000**af 30. maj 2000****om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1253/1999⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, fjerde afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1112/2000⁽³⁾.
- (2) Anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 1112/2000 på de oplysninger, som Kommissionen for øjeblikket har kendskab til, fører til at

ændre de for tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EØF) nr. 1766/92 fastsatte eksportrestitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EF) nr. 1112/2000 nævnte produkter ændres i overensstemmelse med bilaget til denne forordning for de angivne produkter.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. maj 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EFT L 125 af 26.5.2000, s. 43.

BILAG

**til Kommissionens forordning af 30. maj 2000 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn
og fine gryn af hvede eller rug**

(EUR/t)			(EUR/t)		
Produktkode	Bestemmelse ⁽¹⁾	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse ⁽¹⁾	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9200	—	—	1101 00 11 9000	—	—
1001 10 00 9400	01	0	1101 00 15 9100	01	0
1001 90 91 9000	—	—	1101 00 15 9130	01	0
1001 90 99 9000	01	0	1101 00 15 9150	01	0
1002 00 00 9000	01	0	1101 00 15 9170	01	0
1003 00 10 9000	—	—	1101 00 15 9180	01	0
1003 00 90 9000	01	0	1101 00 15 9190	—	—
1004 00 00 9200	—	—	1101 00 90 9000	—	—
1004 00 00 9400	—	—	1102 10 00 9500	01	0
1005 10 90 9000	—	—	1102 10 00 9700	01	0
1005 90 00 9000	01	0	1102 10 00 9900	—	—
1007 00 90 9000	—	—	1103 11 10 9200	01	0 ⁽²⁾
1008 20 00 9000	—	—	1103 11 10 9400	01	0 ⁽²⁾
			1103 11 10 9900	—	—
			1103 11 90 9200	01	0 ⁽²⁾
			1103 11 90 9800	—	—

⁽¹⁾ Bestemmelserne er følgende:

- 01 Alle tredjelande.
- 02 Andre tredjelande.
- 03 Schweiz, Liechtenstein.

⁽²⁾ Når dette produkt indeholder presset groft mel, ydes der ingen restitution.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT L 214 af 30.7.1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1153/2000**af 30. maj 2000****om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1253/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det korrektionsbeløb, der skal anvendes på restitutioner for korn, er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1113/2000 ⁽³⁾.
- (2) På grundlag af dagens cif-priser og dagens cif-priser for terminkøb og under hensyntagen til den forventede markedsudvikling er det nødvendigt at ændre det

korrektionsbeløb, der skal anvendes på den for tiden gældende restitution for korn.

- (3) Korrektionsbeløbet skal fastsættes efter samme procedure som restitutionen. Det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for produkter omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c), med undtagelse af malt i forordning (EØF) nr. 1766/92, ændres i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. maj 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EFT L 125 af 26.5.2000, s. 45.

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. maj 2000 om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmelse ⁽¹⁾	Løbende måned 6	1. termin 7	2. termin 8	3. termin 9	4. termin 10	5. termin 11	6. termin 12
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	01	0	0	-1,00	-2,00	-3,00	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	01	0	0	-1,00	-2,00	-3,00	—	—
1002 00 00 9000	01	0	0	-1,00	-2,00	-3,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	01	0	0	-1,00	-2,00	-3,00	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	0	-1,00	-2,00	-3,00	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	01	0	-1,00	-2,00	-2,00	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	-1,37	-2,74	-4,11	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	-1,28	-2,56	-3,84	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	-1,18	-2,36	-3,54	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	-1,09	-2,18	-3,27	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	-1,02	-2,04	-3,06	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	-1,37	-2,74	-4,11	—	—
1102 10 00 9700	01	0	0	-1,08	-2,16	-3,24	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	01	0	0	-1,50	-3,00	-4,50	—	—
1103 11 10 9400	01	0	0	-1,34	-2,68	-4,02	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	-1,37	-2,74	-4,11	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Bestemmelserne er følgende:

01 alle tredjelande

02 andre tredjelande

03 Mauretanien, Mali, Niger, Senegal, Burkina Faso, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Kap Verde, Sierra Leone, Liberia, Côte d'Ivoire, Ghana, Togo, Tchad, Den Centralafrikanske Republik, Benin, Cameroun, Ækvatorialguinea, São Tomé og Príncipe, Gabon, Congo-Brazzaville, Den Demokratiske Republik Congo, Rwanda, Burundi, Angola, Zambia, Malawi, Mozambique, Namibia, Botswana, Zimbabwe, Lesotho, Swaziland, Seychellerne, Comorerne, Madagaskar, Djibouti, Etiopien, Eritrea og Mauritius.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT L 214 af 30.7.1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1154/2000
af 30. maj 2000
om ændring af eksportrestitutionerne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1253/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, fjerde afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Eksportrestitutionerne for malt er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1056/2000 ⁽³⁾.
- (2) Anvendelsen af de regler, kriterier og gennemførelsesbestemmelser, der er anført i forordning (EF) nr. 1056/2000 på de oplysninger, som Kommissionen for øjeblikket råder over, fører til, at de for tiden gældende

eksportrestitutioner må ændres som anført i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for den i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte malt ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning for de angivne produkter.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. maj 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EFT L 118 af 19.5.2000, s. 36.

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. maj 2000 om ændring af eksportrestitutionerne for malt

(EUR/t)

Produktkode	Restitutionsbeløb
1107 10 19 9000	0,00
1107 10 99 9000	0,00
1107 20 00 9000	0,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1155/2000**af 30. maj 2000****om ændring af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1253/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det korrektionsbeløb, der skal anvendes på restitutioner for malt, er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1057/2000 ⁽³⁾.
- (2) På grundlag af dagens cif-priser og dagens cif-priser for terminskøb og under hensyntagen til den forventede markedsudvikling er det nødvendigt at ændre det

korrektionsbeløb, der anvendes på den for tiden gældende restitution for malt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for produkter omhandlet i artikel 13, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1766/92, ændres i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. maj 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EFT L 118 af 19.5.2000, s. 38.

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. maj 2000 om ændring af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt

(EUR/t)

Produktkode	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9	4. term. 10	5. term. 11
1107 10 11 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	0	0	-1,27	-2,54	-3,81	-5,08
1107 10 91 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	0	0	-1,27	-2,54	-3,81	-5,08
1107 20 00 9000	0	0	-1,49	-2,98	-4,47	-5,96

(EUR/t)

Produktkode	6. term. 12	7. term. 1	8. term. 2	9. term. 3	10. term. 4	11. term. 5
1107 10 11 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	-6,35	-7,62	-8,89	-10,16	-11,43	-12,70
1107 10 91 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	-6,35	-7,62	-8,89	-10,16	-11,43	-12,70
1107 20 00 9000	-7,45	-8,94	-10,43	-11,92	-13,41	-14,90

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1156/2000

af 30. maj 2000

om ændring af forordning (EF) nr. 2705/98 om bestemmelse af priserne for voksent kvæg på Fællesskabets repræsentative markeder og registrering af priserne på visse andre kategorier kvæg i Fællesskabet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, særlig artikel 37, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 1, stk. 3, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2705/98 af 14. december 1998 om bestemmelse af priserne for voksent kvæg på Fællesskabets repræsentative markeder og registrering af priserne på visse andre kategorier kvæg i Fællesskabet⁽²⁾ kan listen over repræsentative markeder og vejningskoefficienterne revideres ud fra udviklingen i henholdsvis afsætningen af kvæg og kvægbestanden i hver medlemsstat. Disse oplysninger bør derfor ajourføres.
- (2) Gennemførelsen af de planlagte ændringer bør finde sted fra 1. januar 2001 for at bevare sammenligneligheden af de priser, der indhentes på de repræsentative markeder i løbet af kalenderåret, og det bør fra 1. juli 2000 være muligt at ændre det repræsentative marked i Spanien.
- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2705/98 foretages følgende ændringer:

- 1) Bilag I erstattes af bilag I til denne forordning.
- 2) Punkt D i bilag II, »GRÆKENLAND«, erstattes af bilag II til denne forordning.

3) I bilag III:

a) ændres vejningskoefficienterne under punkt A således:

»— Tyskland	26,2
— Spanien	7,0
— Frankrig	25,0
— Irland	7,1
— Italien	12,0
— Nederlandene	8,9
— Det Forenede Kongerige	13,8«

b) under punkt C, »Spanien«:

erstattes markedet »Avilés (Asturias)« af »Pola de Siero (Asturias)«.

4) I punkt A i bilag IV ændres vejningskoefficienterne således:

»— Spanien	18,9
— Frankrig	42,5
— Irland	11,8
— Italien	6,9
— Det Forenede Kongerige	19,9«.

5) I punkt A i bilag V ændres vejningskoefficienterne således:

»— Belgien	6,6
— Frankrig	38,1
— Italien	23,1
— Nederlandene	32,2«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra 1. januar 2001, undtagen artikel 1, nr. 3, litra b), som anvendes fra 1. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. maj 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 340 af 16.12.1998, s. 3.

BILAG

»BILAG I

Koefficienter til beregning af prisen for voksent kvæg på Fællesskabets repræsentative markeder

	Voksent kvæg	Køer	Kvier	Unge tyre	Stude	Tyre
Belgien	3,8	4,3	6,0	6,4	—	—
Danmark	2,6	3,0	2,2	4,8	3,6	2,5
Tyskland	18,8	20,3	18,9	—	—	—
Grækenland	0,8	1,1	0,5	1,8	—	—
Spanien	8,0	11,4	4,8	6,4	—	—
Frankrig	26,2	31,8	42,4	50,5	37,6	97,5
Irland	8,7	9,0	9,6		26,0	—
Italien	9,6	10,5		23,0	—	—
Luxembourg	—				—	—
Nederlandene	5,3	6,2		3,6	—	—
Østrig	—			—	—	—
Portugal	1,6	2,4	1,0	3,5	2,6	—
Finland	—			—	—	—
Sverige	—			—	—	—
Det Forenede Kongerige	14,6		14,6	—	30,2	—«

»BILAG II

D. GRÆKENLAND

1. Repræsentative markeder (noteringscentre)

- Αλεξανδρούπολη (Alexandroupoli)
- Σέρρες (Serres)
- Τρίκαλα-Λάρισα (Trikala-Larisa)
- Βέροια (Veroia).

2. Kategorier, kvaliteter og koefficienter

Kategorier og kvaliteter	Koefficienter til omregning til levende vægt	Vejningskoefficienter
Μόσχος U (Ungkvæg U)	60	25,0
Μόσχος R (Ungkvæg R)	58	22,7
Μόσχος O (Ungkvæg O)	56	45,9
Δάμαλις R (Kvier R)	53	1,4
Δάμαλις O (Kvier O)	50	1,3
Βόειον O (Køer O)	52	2,3
Βόειον P (Køer P)	48	1,4«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1157/2000**af 30. maj 2000****om fastsættelse af udligningsstøtten for bananer, der blev produceret og markedsført i Fællesskabet i 1999, af fristen for betaling af restbeløbet af denne støtte og af enhedsbeløbet for forskud for 2000**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 404/93 af 13. februar 1993 om den fælles markedsordning for bananer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 6, og artikel 14, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EØF) nr. 1858/93 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1467/1999 ⁽⁴⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 404/93, for så vidt angår reglerne om støtte til udligning af indkomsttab i forbindelse med markedsføring af bananer.
- (2) Efter artikel 12 i forordning (EØF) nr. 404/93 beregnes udligningsstøtten på grundlag af forskellen mellem den faste referenceindtægt og den gennemsnitlige produktionsindtægt for bananer, der produceres og markedsføres i Fællesskabet i et givet år. Der ydes supplerende støtte til et eller flere produktionsområder hvis den gennemsnitlige produktionsindtægt ligger betydeligt under EF-indtægsgennemsnittet.
- (3) Ved artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1858/93 blev den faste referenceindtægt fastsat til 64,03 EUR/100 kg netto for grønne bananer ab pakkehal for den støtte, der skal beregnes fra 1999.
- (4) I 1999 var den gennemsnitlige produktionsindtægt, der beregnes på grundlag af gennemsnittet af dels priserne for bananer, som markedsføres uden for produktionsområderne, justeret til prisen frit leveret første udskibningshavn, dels salgspriserne på de lokale markeder for de bananer, der markedsføres i produktionsområderne, idet der tages hensyn til de i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1858/93 fastsatte faste elementer, lavere end den faste referenceindtægt for 1999. Udligningsstøttebeløbet for 1999 bør derfor fastsættes.
- (5) Støtteniveauet for 1999 er forholdsvis højt, og det er vanskeligt allerede nu at forudse prisudviklingen i hele produktionsåret 2000. Derfor er det i økonomisk henseende ikke hensigtsmæssigt at fastsætte enhedsbeløbet for hvert forskud på et forholdsvis højt niveau, som ville

kunne vise sig at være alt for højt på det tidspunkt, hvor støttebeløbet for dette år fastsættes. Det forekommer rimeligt at fastsætte forskuddet til 60 % af støttebeløbet for 1999.

- (6) Den gennemsnitlige årsproduktionsindtægt, der opnås ved markedsføring af bananer, der er produceret i Portugal og på Martinique og Guadeloupe, lå i 1999 betydeligt under EF-gennemsnittet. I henhold til artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 404/93 bør der derfor ydes en supplerende støtte i produktionsområderne i Portugal og på Martinique og Guadeloupe efter de retningslinjer, der er blevet fulgt de seneste år. Hvad angår de portugisiske produktionsområder, specielt Madeira, medfører oplysningerne for 1999, der viser, at vilkårene for produktion og markedsføring har været meget vanskelige, at der skal fastsættes en supplerende støtte svarende til 75 % af forskellen mellem den gennemsnitlige EF-indtægt og den indtægt, der er konstateret ved markedsføringen af produkterne fra dette område. De særlige markedsføringsvanskeligheder for produkterne fra Guadeloupe, der i de senere år flere gange har været ramt af cykloner og af vanskelighederne med at retablere markedsføringskapaciteterne i området, gør det rimeligt at yde en supplerende støtte svarende til samme procentsats af forskellen mellem EF-gennemsnittet og indtægten i området.
- (7) Det har hidtil ikke været muligt at fastsætte udligningsstøtten for 1999, fordi alle nødvendige oplysninger endnu ikke forelå. Restbeløbet af støtten bør udbetales senest to måneder efter den dato, hvor denne forordning offentliggøres. Under disse omstændigheder bør forordningen træde i kraft dagen efter offentliggørelsen.
- (8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Bananer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den i artikel 12 i forordning (EØF) nr. 404/93 omhandlede udligningsstøtte for bananer henhørende under KN-kode ex 0803 med undtagelse af pisang, der blev produceret og markedsført i Fællesskabet i frisk tilstand i 1999, fastsættes til 29,69 EUR/100 kg.

⁽¹⁾ EFT L 47 af 25.2.1993, s. 1.⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.⁽³⁾ EFT L 170 af 13.7.1993, s. 5.⁽⁴⁾ EFT L 170 af 6.7.1999, s. 7.

2. Det i stk. 1 fastsatte støttebeløb forhøjes med 4,99 EUR/100 kg for bananer, der er produceret i produktionsområderne i Portugal, med 2,99 EUR/100 kg for bananer, der er produceret i området Martinique og med 8,45 EUR/100 kg for bananer, der er produceret i området Guadeloupe.

Artikel 2

Uanset artikel 4, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1858/93 er hvert forskud for bananer, der markedsføres fra januar til oktober 2000, på 17,81 EUR/100 kg. Den dertil hørende sikkerhed er på 8,90 EUR/100 kg.

Artikel 3

Uanset artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1858/93 udbetaler de nationale myndigheder restbeløbet af udligningsstøtten for 1999 senest to måneder efter nærværende forordnings ikrafttrædelse.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. maj 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1158/2000

af 30. maj 2000

om ophævelse af forordning (EF) nr. 1781/1999 om suspension af importkontingentet for mælkepulver bestemt til Den Dominikanske Republik og om fravigelse af visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 174/1999 om særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 for så vidt angår anvendelsen af eksportlicenser og eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter og af forordning (EØF) nr. 3719/88 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1040/2000⁽²⁾, særlig artikel 26, stk. 3, artikel 30, stk. 1, og artikel 31, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 20a i Kommissionens forordning (EF) nr. 174/1999 af 26. januar 1999 om særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 for så vidt angår anvendelsen af eksportlicenser og eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1596/1999⁽⁴⁾, fastsætter bestemmelser for forvaltningen af importkontingentet for mælkepulver bestemt til Den Dominikanske Republik under det aftalememorandum mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Dominikanske Republik, som Rådet godkendte ved afgørelse 98/486/EF⁽⁵⁾. Anvendelsen af nævnte artikel blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1781/1999⁽⁶⁾. Da Den Dominikanske Republik nu har vedtaget gennemførelsesbestemmelser til kontingentet, bør suspensionen ophæves.
- (2) Toldkontingenterne gælder i perioder på 12 måneder med virkning fra den 1. juli. Med henblik på anvendelsen af toldkontingentet for 2000/01 bør der hurtigt ske en tilpasning af den periode, der er fastsat for ansøgning om særlige eksportlicenser for 2000/01. Denne periode bør begynde den 1. juni 2000.
- (3) Eksportører, der agter at udføre de produkter, der omhandles i artikel 20a, stk. 3, i forordning (EF) nr. 174/1999, til Den Dominikanske Republik, og som kan have vanskelighederne hermed som følge af kontingentordningens anvendelse, kan anmode om annullering af de pågældende eksportlicenser uden samtidig at miste den sikkerhed, de har stillet for licensen. Derfor bør artikel 33 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbe-

stemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1127/1999⁽⁸⁾, fraviges, idet der heri navnlig er fastsat de almindelige betingelser for frigivelse af sikkerhedsstillelser.

- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EF) nr. 1781/1999 ophæves.

Artikel 2

Uanset artikel 20a, stk. 7, i forordning (EF) nr. 174/1999 skal licensansøgningerne for perioden fra 1. juli 2000 til 30. juni 2001 indgives i perioden 1.-9. juni 2000.

Artikel 3

1. Uanset artikel 33 i forordning (EØF) nr. 3719/88 skal eksportlicenser med forudfastsættelse af eksportrestitutionen, udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 174/1999 for de produkter, der omhandles i artikel 20a, stk. 3, med angivelse af Den Dominikanske Republik i rubrik 7 og gyldig den 1. juli 2000, annulleres efter anmodning fra licensindehaveren, indgivet senest den 15. juni til den kompetente licensudstedende myndighed, og sikkerhedsstillelsen frigives.

2. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen om sådanne ansøgninger og angiver mængden, koden i eksportrestitutionsnomenklaturen (ERN) og restitutionsbeløbet. Medlemsstaterne skal tilsende Kommissionen en oversigt over alle anmodninger, der er modtaget senest den 16. juni 2000 med angivelse af den samlede mængde opdelt på ERN-koder og det berørte eksportrestitutionsbeløb.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 118 af 19.5.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 20 af 27.1.1999, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT L 188 af 21.7.1999, s. 39.

⁽⁵⁾ EFT L 218 af 6.8.1998, s. 45.

⁽⁶⁾ EFT L 212 af 12.8.1999, s. 18.

⁽⁷⁾ EFT L 331 af 2.12.1988, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT L 135 af 29.5.1999, s. 48.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. maj 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1159/2000**af 30. maj 2000****om de informations- og reklameforanstaltninger, som medlemsstaterne skal iværksætte vedrørende strukturfondenes interventioner**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/1999 af 21. juni 1999 om vedtagelse af generelle bestemmelser for strukturfondene ⁽¹⁾, særlig artikel 53, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 46 i forordning (EF) nr. 1260/1999 skal der iværksættes information og reklameaktiviteter vedrørende strukturfondenes interventioner.
- (2) Ifølge artikel 34, stk. 1, litra h), i forordning (EF) nr. 1260/1999 er den forvaltningsmyndighed, der forestår gennemførelsen af en EF-strukturintervention, ansvarlig for overholdelse af forpligtelserne med hensyn til information og PR-aktiviteter.
- (3) Ifølge artikel 46, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1260/1999 sikrer den myndighed, der er udpeget til at forvalte interventionen, at den gøres bekendt, og navnlig at de potentielle endelige støttemodtagere, erhvervsorganisationerne, arbejdsmarkedets parter og de økonomiske interesseorganisationer, organisationerne til fremme af ligestilling mellem mænd og kvinder samt de relevante ikke-statslige organisationer gøres opmærksom på de muligheder, som interventionen byder på, og at offentligheden underrettes om Fællesskabets rolle i forbindelse med interventionen og dens resultater.
- (4) Ifølge artikel 46, stk. 3, konsulterer medlemsstaterne Kommissionen og underretter den en gang om året om de initiativer, der er taget med henblik på information og reklameaktiviteter.
- (5) I medfør af artikel 18, stk. 3, og artikel 19, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1260/1999 skal programtillægget for hvert operationelt program og hvert enhedsprogrammeringsdokument omfatte de foranstaltninger, der er fastsat for at sikre information om og offentlig omtale af interventionen i overensstemmelse med artikel 46.
- (6) Artikel 35, stk. 3, litra e), i forordning (EF) nr. 1260/1999 fastsætter, at overvågningsudvalgene drøfter og godkender de årlige og de endelige rapporter om interventionernes gennemførelse, inden de sendes til

Kommissionen, og ifølge samme forordnings artikel 37, stk. 2, skal disse rapporter omfatte oplysninger om de forholdsregler, som forvaltningsmyndigheden og overvågningsudvalget skal træffe for at sikre en korrekt og effektiv gennemførelse af foranstaltningerne med henblik på offentlig omtale af interventionen. Artikel 40, stk. 4, fastsætter særlig, at resultaterne af evalueringen gøres offentligt tilgængelige, med overvågningsudvalgets tilslutning for så vidt angår midtvejsevalueringen, der skal foreligge senest den 31. december 2003.

- (7) Kommissionens beslutning 94/342/EF af 31. maj 1994 om informationsforanstaltninger, der skal iværksættes af medlemsstaterne i forbindelse med interventioner fra strukturfondene og det finansielle instrument til udvikling af fiskeriet (FIUF) ⁽²⁾ anvendes fortsat for den støtte, der ydes i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt om samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 ⁽⁴⁾, og de i medfør heraf vedtagne forordninger.
- (8) Udvalget i traktatens artikel 147, Komitéen for Landbrugsstrukturerne og Udviklingen af Landdistrikterne og Komitéen for Fiskeri og Akvakultur er blevet hørt om denne forordning. De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Udvikling og Omstilling i Regionerne —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De detaljerede bestemmelser om informations- og reklameforanstaltninger vedrørende strukturfondenes interventioner i henhold til forordning (EF) nr. 1260/1999 er fastlagt i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 161 af 26.6.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 152 af 18.6.1994, s. 39.

⁽³⁾ EFT L 185 af 15.7.1988, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 11.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. maj 2000.

På Kommissionens vegne

Michel BARNIER

Medlem af Kommissionen

BILAG

GENNEMFØRELSESBESTEMMELSER OM INFORMATIONS- OG REKLAMEFORANSTALTNINGER VEDRØRENDE STRUKTURFONDENES INTERVENTIONER**1. Generelle principper og anvendelsesområde**

Informations- og reklameforanstaltningerne vedrørende strukturfondenes interventioner har til formål at udbrede kendskabet til og tydeliggøre Den Europæiske Unions indsats og i alle medlemsstaterne at give et ensartet billede af de pågældende interventioner. Bestemmelserne gælder for interventioner, der støttes af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU), Den Europæiske Socialfond (ESF), Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Udviklingssektionen, og det finansielle instrument til udvikling af fiskeriet (FIUF).

De nedenfor beskrevne informations- og reklameforanstaltninger angår EF-støtterammer, operationelle programmer, enhedsprogrammeringsdokumenter og EF-initiativprogrammer som defineret i forordning (EF) nr. 1260/1999.

Den forvaltningsmyndighed, der er ansvarlig for iværksættelsen af disse interventioner, sørger for de relevante informations- og reklameforanstaltninger på stedet. Det sker i samarbejde med Europa-Kommissionen, som underrettes om de foranstaltninger, der træffes.

De nationale og regionale myndigheder træffer passende administrative foranstaltninger til at sikre, at de her fastsatte bestemmelser faktisk gennemføres, og til at samarbejde med Kommissionen.

2. Informations- og reklameforanstaltningernes mål og målgrupper

Informations- og reklameforanstaltningerne skal tjene til:

- 2.1. at informere potentielle og endelige modtagere og
 - regionale og lokale myndigheder og andre berørte offentlige myndigheder
 - erhvervs- og brancheorganisationer og erhvervskredse
 - arbejdsmarkedets parter
 - ikke-statslige organisationer, særlig organisationer til fremme af ligestilling mellem mænd og kvinder og organisationer, der arbejder for miljøbeskyttelse og miljøforbedring
 - projektaktører eller -formidlere
- om de muligheder, som Den Europæiske Unions og medlemsstaternes fælles intervention frembyder, således at de tydeliggøres
- 2.2. at informere offentligheden om den rolle, som Den Europæiske Union i samarbejde med medlemsstaterne spiller for de pågældende interventioner og resultaterne af dem.

3. Gennemførelse af informations- og reklameforanstaltningerne**3.1. Nærmere bestemmelser****3.1.1. Forberedelse af foranstaltningerne**

Informations- og reklameforanstaltningerne fremlægges i form af en kommunikationshandlingsplan for hvert operationelt program og hvert enhedsprogrammeringsdokument. Denne plan fremlægges eventuelt for EF-støtterammen. Ansvar for iværksættelsen af den påhviler den udpegede forvaltningsmyndighed.

Kommunikationshandlingsplanen omfatter:

- mål og målgrupper
- kommunikations- og informationsindsatsens indhold og strategi, herunder foranstaltningerne vedrørende de prioriterede mål for hver fond
- vejledende budget
- administrative tjenestegrene eller organer, der er ansvarlige for gennemførelsen
- evalueringskriterier for de iværksatte foranstaltninger.

Kommunikationshandlingsplanen fremlægges i programtillægget i overensstemmelse med artikel 18, stk. 3, litra d), i forordning (EF) nr. 1260/1999.

3.1.2. Finansiering

De beløb, der afsættes til informations- og reklameforanstaltninger, skal figurere i finansieringsplanerne for EF-støtterammerne, enhedsprogrammeringsdokumenterne og de operationelle programmer under teknisk bistand (bevillinger, der er nødvendige for at forberede, overvåge og evaluere interventionerne, jf. artikel 17, stk. 2, litra e), artikel 18, stk. 2, litra b), og artikel 19, stk. 3, litra b), i forordning (EF) nr. 1260/1999).

3.1.3. Identificering af de ansvarlige

Hver forvaltningsmyndighed sørger for at udpege en eller flere ansvarlige for informations- og reklameforanstaltningerne. Forvaltningsmyndighederne underretter Kommissionen om, hvem der er udpeget.

3.1.4. Rapportering

Ved det årlige møde omhandlet i artikel 34, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1260/1999 informerer forvaltningsmyndigheden Kommissionen om, hvorledes nærværende forordning er gennemført.

3.2. Indhold og strategi for informations- og reklameforanstaltningerne

De foranstaltninger, der iværksættes, skal gøre det muligt at realisere målene nævnt i punkt 2, dvs.:

- sikre tydeliggørelse over for potentielle og endelige modtagere
- informere offentligheden.

3.2.1. Sikre tydeliggørelse over for potentielle og endelige modtagere og grupperne nævnt i punkt 2.1

3.2.1.1. Forvaltningsmyndigheden sørger bl.a. for:

- offentliggørelse af interventionernes indhold med oplysning om de medvirkende strukturfonde samt udsendelse af disse dokumenter og imødekomme af anmodninger fra interesserede om at få dem stillet til rådighed
- iværksættelse af en passende kommunikation om interventionernes forløb i hele programmeringsperioden
- iværksættelse af informationsforanstaltninger vedrørende forvaltningen, overvågningen og evalueringen af strukturfondenes interventioner, eventuelt finansieret via bevillingerne til teknisk bistand til de pågældende interventioner.

Forvaltningsmyndighederne bestræber sig på at sikre en ensartet præsentation af informations- og reklamematerialet, som udarbejdes efter de i punkt 6 fastsatte nærmere bestemmelser om udformning af informations- og reklameredsdskaber. I den sammenhæng er det ønskeligt, at der anvendes følgende meddelelser om hver fonds opgaver:

EFRU: »Bidrage til at mindske forskellene mellem de forskellige regioners udviklingsniveau og levestandard og indhente efterslæbet i de mindst gunstigt stillede regioner.

Bidrage til at udligne de største regionale skævheder i Fællesskabet ved at deltage i udviklingen og strukturtilpasningen af de områder, der er bagefter i udvikling, og i regionernes økonomiske og sociale omstilling.«

ESF: »Bidrage til at udvikle beskæftigelsen ved at fremme arbejdstagernes jobmuligheder, iværksætterånden, tilpasningsevnen, ligestilling og investering i menneskelige ressourcer.«

EUGFL: »Bekræfte forbindelsen mellem multifunktionelt landbrug og område.

Styrke og støtte konkurrenceevnen for landbruget som en nøgleaktivitet i landdistrikterne.

Sikre diversificering af aktiviteterne i landdistrikterne.

Lette befolkningens forbliven i landdistrikterne.

Bevare og forbedre miljøet, landskabet og kulturarven.«

FIUF: »Bidrage til at nå en bæredygtig balance mellem fiskeriressourcerne og udnyttelsen af dem.

Modernisere fiskeristrukturerne for at sikre sektorens fremtid.

Bidrage til at bevare en dynamisk og konkurrencedygtig sektor og til at skabe nyt liv i de fiskeriafhængige områder.

Forbedre forsyningen med og udnyttelsen af fiskeriprodukter.«

3.2.1.2. Den forvaltningsmyndighed, der er udpeget til at iværksætte en intervention, sørger for, at der indføres et passende informationssystem med henblik på at tydeliggøre interventionen over for de forskellige partnere og de potentielle modtagere, særlig SMV.

Denne information skal omfatte en klar angivelse af, hvilke administrative procedurer der skal følges, en beskrivelse af sagsforvaltningsmekanismerne, oplysninger om udvælgelseskriterier for udbud og evalueringsmekanismer samt navne på kontaktpersoner eller -steder, der på nationalt, regionalt eller lokalt plan kan give oplysninger om, hvorledes interventionerne fungerer, og hvilke støtteberettigelseskriterier der gælder.

Når det drejer sig om foranstaltninger vedrørende udvikling af det lokale potentiale, offentlig støtte til virksomheder og globaltilskud, skal disse oplysninger fremsendes via bl.a. formidlerorganerne og de organisationer, der repræsenterer virksomhederne.

- 3.2.1.3. For de grupper af personer, der kan komme i betragtning i forbindelse med aktioner på områderne uddannelse, beskæftigelse eller udvikling af menneskelige ressourcer, indfører forvaltningsmyndigheden et passende informationssystem. Den sørger her for at samarbejde med erhvervsuddannelsesinstitutioner, organer, der spiller en rolle på beskæftigelsesområdet, virksomheder og virksomhedssammenslutninger, undervisningscentre og ikke-statslige organisationer.

3.2.2. Informere offentligheden

- 3.2.2.1. For at gøre offentligheden mere bevidst om Den Europæiske Unions rolle i forbindelse med interventionerne og resultaterne af dem informerer den udpegede forvaltningsmyndighed på den mest hensigtsmæssige måde medierne om de af EU samfinansierede strukturinterventioner. Den giver behørig oplysninger om Den Europæiske Unions deltagelse og informerer i meddelelserne om hver fonds opgaver ved omtale af de særlige prioriteter for de pågældende interventioner i overensstemmelse med punkt 3.2.1.1.

De regionale eller eventuelt de nationale medier (dagspresse, radio, fjernsyn) informeres om iværksættelsen af interventionerne, når de er vedtaget af Kommissionen, og om de vigtigste faser i gennemførelsen. Der kan til dette formål bl.a. anvendes pressemeddelelser eller optagelse af artikler eller tillæg i de mest hensigtsmæssige aviser og besøg på stedet. Der kan også anvendes andre informations- og kommunikationsmidler, såsom websteder, publikationer om eksempler på vellykkede projekter og konkurrencer baseret på den bedste praksis.

Hvis der indrykkes annoncer, f.eks. i form af pressemeddelelser eller artikler af reklamemæssig karakter, skal der gives nøjagtige oplysninger om Den Europæiske Unions deltagelse.

Der skal sikres et passende samarbejde med Kommissionens kontor i den pågældende medlemsstat.

3.2.2.2. Informations- og reklameforanstaltningerne over for offentligheden skal omfatte følgende:

- når det drejer sig om investeringer i infrastrukturer med samlede omkostninger på over 500 000 EUR for operationer samfinansieret af FIUF og 3 mio. EUR for alle andre operationer:
 - skilte opsat på stedet
 - permanente sponsorplader på infrastrukturer, der er tilgængelige for offentligheden, udført efter de nærmere bestemmelser i punkt 6
- når det drejer sig om samfinansierede foranstaltninger vedrørende uddannelse og beskæftigelse:
 - information til modtagerne under uddannelsesforanstaltningerne om, at de deltager i en foranstaltning finansieret af Den Europæiske Union
 - foranstaltninger til oplysning om Den Europæiske Unions rolle i forbindelse med aktionerne vedrørende erhvervsuddannelse, beskæftigelse og udvikling af menneskelige ressourcer
- når det drejer sig om investeringer i virksomheder, foranstaltninger til udvikling af det lokale potentiale og andre foranstaltninger, der modtager finansiell støtte fra EU:
 - information til modtagerne om, at de deltager i en foranstaltning medfinansieret af Den Europæiske Union, ved brug af formularer som beskrevet i punkt 6.

4. Overvågningsudvalgenes arbejde

- 4.1. Overvågningsudvalgene sørger for tilstrækkelig information om deres arbejde. Med henblik herpå informerer de i videst muligt omfang medierne om forløbet af gennemførelsen af de interventioner, der sorterer under dem. Kontakterne med pressen foregår under formandens ansvar. Kommissionens repræsentanter medvirker ved kontakterne med pressen.

Der skal også, idet Kommissionen og dens kontorer i medlemsstaterne informeres herom, planlægges passende arrangementer, når større begivenheder i forbindelse med møderne i overvågningsudvalgene finder sted, såsom møder på højt niveau eller indvielser.

- 4.2. Overvågningsudvalget gennemgår den årlige rapport om gennemførelsen, der er omhandlet i artikel 37 i forordning (EF) nr. 1260/1999, og som skal indeholde et kapitel om informations- og reklameforanstaltningerne, jf. artikel 35 i samme forordning. Forvaltningsmyndigheden forelægger overvågningsudvalgene oplysninger om kvaliteten og effektiviteten af indsatsen i forbindelse med informations- og reklameforanstaltningerne samt passende dokumentationsmateriale, f.eks. fotografier.

Medlemsstaterne tilsender i overensstemmelse med artikel 46 i forordning (EF) nr. 1260/1999 Kommissionen alle oplysninger, som den skal bruge til den årlige rapport omhandlet i samme forordnings artikel 45.

Disse oplysninger skal gøre det muligt at bedømme, om bestemmelserne i nærværende forordning er overholdt.

5. Partnerskab og udveksling af erfaringer

Forvaltningsmyndighederne kan under alle omstændigheder træffe yderligere foranstaltninger, herunder tage initiativer, der bidrager til en vellykket realisering af den politik, der søges gennemført i forbindelse med strukturfondene.

De underretter Kommissionen om de initiativer, de tager, så den på passende vis kan inddrages i gennemførelsen af dem.

For at lette gennemførelsen af denne forordnings bestemmelser yder Kommissionen teknisk støtte, når der er behov for det. Den stiller i partnerskabets ånd og i gensidig interesse den ekspertise og det materiale, den er i besiddelse af, til rådighed for de pågældende myndigheder. Den støtter udveksling af erfaringer indhøstet ved gennemførelsen af artikel 46 i forordning (EF) nr. 1260/1999 og animerer til uformelt netværkssamarbejde mellem informationsansvarlige. Det vil i den henseende være ønskeligt, at medlemsstaten udpeger en koordinator for hver fond på nationalt plan.

6. Nærmere bestemmelser om udformning af informations- og reklamereds kab er

For at synliggøre de aktioner, der medfinansieres af en af strukturfondene, er den kompetente forvaltningsmyndighed ansvarlig for, at nedenstående krav i forbindelse med information og reklame overholdes:

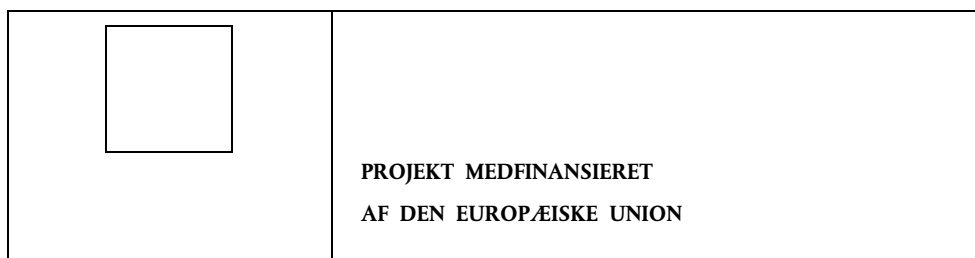
6.1. Skilte

Der opsættes skilte de steder, hvor der gennemføres medfinansierede projekter vedrørende infrastrukturinvesteringer, hvis omkostninger overstiger de i punkt 3.2.2.2 nævnte beløb. En del af skiltens overflade reserveres til information om Den Europæiske Unions bidrag.

Skiltens dimensioner skal svare til aktionens omfang.

Skiltens »EU-del« skal opfylde følgende kriterier:

- den skal udgøre mindst 25 % af skiltets samlede overflade
- den skal omfatte det standardiserede EU-logo og den nedenfor anførte tekst, opstillet således:



- logoet skal være i overensstemmelse med de gældende normer
- de bogstaver, der anvendes til at angive Den Europæiske Unions finansielle bidrag, skal være mindst lige så store som de bogstaver, der anvendes i den nationale meddelelse, men kan have en anden typografi
- den pågældende fond kan nævnes.

Hvis de kompetente myndigheder ikke ønsker at opsætte et skilt for at gøre opmærksom på deres egen deltagelse i finansieringen af et projekt, skal der opsættes et særligt skilt med angivelse af Den Europæiske Unions støtte. Ovenstående bestemmelser anvendes i så fald analogt.

Skiltene fjernes senest seks måneder efter afslutningen af arbejdet og erstattes af sponsorplader efter bestemmelserne i punkt 6.2.

6.2. Sponsorplader

Fuldførte arbejder, som offentligheden har adgang til (kongrescentre, lufthavne, banegårde osv.), og som er medfinansieret af strukturfondene, forsynes med en sponsorplade. Sponsorpladen skal foruden EU-logoet omfatte en tekst, der nævner Den Europæiske Unions og eventuelt den pågældende fonds medfinansiering.

For projekter, der vedrører fysiske investeringer i virksomheder, opsættes der sponsorplader i en periode på et år.

Såfremt en kompetent myndighed eller en endelig modtager beslutter at opsætte skilte eller sponsorplader, udgive publikationer eller gennemføre andre informationsforanstaltninger vedrørende projekter med samlede omkostninger på under 500 000 EUR for operationer medfinansieret af FIUF og 3 mio. EUR for alle andre operationer, skal EU's bidrag også være angivet.

6.3. *Plakater*

For at informere modtagerne og ligeledes offentligheden om Den Europæiske Unions rolle i forbindelse med udvikling af menneskelige ressourcer, erhvervsuddannelse og beskæftigelse og investeringer i virksomheder og udvikling af landdistrikter sikrer forvaltningsmyndighederne, at der opsættes plakater vedrørende Den Europæiske Unions og eventuelt den pågældende fonds bidrag hos ethvert organ, der iværksætter eller drager fordel af aktioner finansieret af strukturfondene (arbejdsformidlingskontorer, erhvervsuddannelsescentre, handels- og industrikamre, landbrugskamre, regionaludviklingsselskaber osv.).

6.4. *Meddelelse til modtagerne*

Enhver meddelelse fra de kompetente myndigheder til modtagerne om bevilling af støtte skal indeholde oplysning om Den Europæiske Unions medfinansiering og eventuelt om støttebeløbet eller støtteprocenten fra det pågældende fællesskabsinstrument.

6.5. *Informations- og kommunikationsmateriale*

- 6.5.1. På forsiden af publikationer (brochurer, foldere, informationsbreve) om interventioner medfinansieret af strukturfondene skal der klart gøres opmærksom på Den Europæiske Unions og eventuelt den pågældende fonds bidrag, og hvis det nationale eller regionale logo er anført, skal EU-logoet også være anført.

Publikationerne skal indeholde oplysning om, hvilket organ der er ansvarligt for informationen til de interesserede, og hvilken forvaltningsmyndighed der er udpeget til at forestå gennemførelsen af den pågældende intervention.

- 6.5.2. Ovennævnte principper gælder tilsvarende for materiale, der meddeles elektronisk (websted, databank for potentielle modtagere), og audiovisuelt materiale. Ved udarbejdelsen af kommunikationshandlingsplanen er det vigtigt, at der gøres brug af de nye teknologier, der tillader hurtig og effektiv spredning af information, men også at få et bredt publikum i tale.

I forbindelse med websteder om strukturfondene er det hensigtsmæssigt at:

- nævne Den Europæiske Unions og eventuelt den pågældende fonds bidrag i det mindste på indgangssiden (hjemmesiden)
- skabe et link (hyperlink) til Kommissionens andre websteder vedrørende de forskellige strukturfonde.

6.6. *Informationsarrangementer*

Ved tilrettelæggelsen af informationsarrangementer (konferencer, seminarer, messer, udstillinger, konkurrencer) vedrørende de af strukturfondene medfinansierede interventioner skal organisatorerne gøre opmærksom på EU's bidrag til interventionerne ved anbringelse af EU-flaget i mødelokalet og afbildning af EU-logoet på dokumenterne.

Kommissionens kontorer i medlemsstaterne hjælper i fornødent omfang med forberedelsen og gennemførelsen af disse arrangementer.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1160/2000**af 30. maj 2000****om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra a), og

ud fra følgende betragtning:

Efter artikel 2, stk. 2, og artikel 3 i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsættes Fællesskabets produktions- og importpriser hver anden uge for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, og de anvendes i perioder på to uger. Efter artikel 1b i Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88 af 17. marts 1988 om visse gennemførelsesbestemmelser for ordningen for indførsel til Fællesskabet af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vest-

bredden og i Gazastriben ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97 ⁽⁴⁾, fastsættes disse priser for perioder af to uger på grundlag af vejede oplysninger, som medlemsstaterne meddeler. Det er vigtigt, at disse straks fastsættes, så at den told, der skal anvendes, kan beregnes. Denne forordning bør derfor straks træde i kraft —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fællesskabets produktions- og importpriser for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, jf. artikel 1b i forordning (EØF) nr. 700/88, fastsættes for en periode på to uger som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 31. maj 2000.

Den anvendes fra den 31. maj til den 13. juni 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. maj 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22.
⁽²⁾ EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16.
⁽⁴⁾ EFT L 289 af 22.10.1997, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. maj 2000 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben

(EUR pr. 100 stk.)

Periode: 31. maj til 13. juni 2000

Fællesskabets produktionspris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
	15,04	11,30	32,58	17,86
Fællesskabets importpris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
Israel	11,39	8,71	15,89	14,79
Marokko	14,45	13,93	—	—
Cypern	—	—	—	—
Jordan	—	—	—	—
Vestbredden og Gazastriben	—	—	—	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1161/2000

af 30. maj 2000

om suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden ifølge den fælles toldtarif ved indførsel af småblomstrede roser med oprindelse i Israel

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsætter betingelserne for anvendelse af en præferencetold for stor- og småblomstrede roser, enkeltblomstrede nelliker (standard) og mangeblomstrede nelliker (spray) inden for rammerne af årlige toldkontingenter for indførsel til Fællesskabet af friske afskårne blomster.

(2) Ved Rådets forordning (EF) nr. 1981/94 ⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 563/2000 ⁽⁴⁾, er der fastsat åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse varer, med oprindelse i Algeriet, Cypern, Egypten, Israel, Jordan, Malta, Marokko, Tunesien, Tyrkiet samt på Vestbredden og i Gazastriben og retningslinjer for forlængelse og tilpasning af disse toldkontingenter.

(3) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1160/2000 ⁽⁵⁾ er Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser blevet fastsat med henblik på ordningens anvendelse.

(4) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88 ⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97 ⁽⁷⁾, er gennemførelsesbestemmelserne for ordningen blevet fastsat.

(5) På grundlag af de konstateringer, der er foretaget efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 4088/87 og (EØF) nr. 700/88, kan det fastslås, at de i artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsatte betingelser er opfyldt for en suspension af præferencetolden for småblomstrede roser med oprindelse i Israel. Tolden ifølge den fælles toldtarif bør derfor genindføres.

(6) Kontingenter af de pågældende produkter vedrører perioden fra 1. januar til 31. december 2000. Suspension af præferencetolden og genindførelse af tolden i den fælles toldtarif kan kun foretages indtil udgangen af denne periode.

(7) I perioden mellem Forvaltningskomitéen for Levende Planter og Blomsterdyrkningens Produkters møder bør Kommissionen træffe disse foranstaltninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For indførsel af småblomstrede roser (KN-kode ex 0603 10 10) med oprindelse i Israel suspenderes den ved forordning (EF) nr. 1981/94 fastsatte præferencetold, og tolden ifølge den fælles toldtarif genindføres.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 2000.

⁽¹⁾ EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 199 af 2.8.1994, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 68 af 16.3.2000, s. 46.

⁽⁵⁾ Se side 37 i denne Tidende.

⁽⁶⁾ EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16.

⁽⁷⁾ EFT L 289 af 22.10.1997, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. maj 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. marts 2000

om ændring af beslutning 2000/167/EF om godkendelse af et finsk støtteprogram til gennemførelse af især artikel 141 i akten vedrørende vilkårene for Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse

(meddelt under nummer K(2000) 835)

(Kun den finske og den svenske udgave er autentisk)

(2000/364/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 88, stk. 2, første afsnit,

under henvisning til akten vedrørende vilkårene for Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 141, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 25. oktober 1999 underrettede Finland Kommissionen, bl.a. i henhold til artikel 143 i tiltrædelsesakten og artikel 88 i EF-traktaten, om et nationalt støtteprogram til gennemførelse af især artikel 141 og andre dertil knyttede foranstaltninger for region A og B samt skærgården i region A og B.
- (2) Finland indsendte den 6. december 1999 en ændret version af dette program.
- (3) Dele af dette program blev godkendt af Kommissionen gennem beslutning 2000/167/EF af 22. december 1999 om godkendelse af et finsk støtteprogram til gennemførelse af især artikel 141 i akten vedrørende vilkårene for Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse ⁽¹⁾.
- (4) Den 31. januar 2000 anmodede Finland i henhold til artikel 143 i tiltrædelsesakten Kommissionen om at ændre programmet på tre punkter.
- (5) Det første punkt vedrører mælkesektoren: Det ville give mulighed for at lade den tilskudsberettigede kvote omfatte uanvendte referencemængder tildelt producenter i det samme produktionsår. Eftersom Kommissionens beslutning 95/196/EF af 4. maj 1995 om langsigtet national støtte til landbrug i Finlands nordlige områder ⁽²⁾, som ændret ved beslutning 97/279/EF ⁽³⁾, allerede rummer en sådan mulighed, mener Kommissionen, at anmodningen er velbegrundet, især fordi man derved undgår forskelsbehandling mellem producenterne i forskellige egne af Finland.

⁽¹⁾ EFT L 54 af 26.2.2000, s. 44.

⁽²⁾ EFT L 126 af 9.6.1995, s. 35.

⁽³⁾ EFT L 112 af 29.4.1997, s. 34.

- (6) Den anden ændring vedrører oksekødssektoren. Den ville medføre afskaffelse af loftet på 90 støtteberettigede headyr pr. bedrift. I overensstemmelse med artikel 4, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød ⁽¹⁾ har Finland truffet beslutning om ikke at anvende dette loft inden for den fælles markedsordning. Det er derfor hensigtsmæssigt også at afskaffe loftet for den nationale støtte. Yderligere har Finland gjort rede for, at en sådan grænse også strider imod bestræbelserne på at forbedre produktionsstrukturerne i det sydlige Finland, hvilket er en af forudsætningerne for, at finsk landbrug kan integreres fuldstændigt i den fælles landbrugspolitik.
- (7) Den tredje ændring vedrører også kødsektoren. Den har til formål at harmonisere den terminologi, der anvendes for at definere omregningsfaktorerne for storkreaturenheder, med terminologien i beslutning 95/196/EF og forordning (EF) nr. 1254/1999. Denne anmodning er berettiget, fordi den skaber gennemsigtighed og medfører en administrativ forenkling.
- (8) Beslutning 2000/167/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 2000/167/EF foretages der følgende ændringer:

1) I artikel 2, stk. 2, foretages følgende ændringer:

a) Første led udskiftes med følgende

»— komælk: referencemængden tildelt i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EØF) 3950/92 (*) efter ekstra tildeling i overensstemmelse med forordningens artikel 2, stk. 1, andet afsnit, af alle uudnyttede referencemængder for det produktionsår, der afsluttes i det pågældende kalenderår

(*) EFT L 405 af 31.12.1992, s. 1.«

b) Tredje led bortfalder.

2) I bilag I foretages der følgende ændring i bemærkning 1:

a) »Kvæg, seks til 24 måneder« udskiftes med »Handyr og kvier, seks til 24 måneder«

b) »Kvæg over 24 måneder« udskiftes med »Handyr og kvier over 24 måneder, ammekøer, malkekøer«.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Republikken Finland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. marts 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 45.